

Germany-Essen: Railway points

OJ S 185/2016 24/09/2016

Contract notice – utilities

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Via Verkehrsgesellschaft mbH

Postal address: Zweigertstr. 34

Town: Essen

NUTS code: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt

Postal code: 45130

Country: Germany

Contact person: Simone Lucius

E-mail: s.lucius@via-verkehr.de

Telephone: +49 2018262392

Fax: +49 2018264000

Internet address(es):Main address: www.via-verkehr.de**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E16261243>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E16261243>

I.6. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Gleismaterial für Linie 101/ 106 Essen, Haltestellen Klinikum und Holsterhauser Platz.

Reference number: EM-E111 / 2016 Via EU 008

II.1.2. Main CPV code

34941800 Railway points

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Die Auftraggeberin ist eine kommunal übergreifende Dienstleistungsgesellschaft, die das gesamte operative Geschäft für die nordrheinwestfälischen Verkehrsunternehmen DVG (Duisburger Verkehrsgesellschaft AG), EVAG (Essener Verkehrs-AG) und MVG (Mülheimer VerkehrsGesellschaft mbH) abwickelt.

Die Ausschreibung beinhaltet die Lieferung der Gleisanlagen und Weichenanlagen mit dem dazugehörigen Befestigungsmaterial für die Linie 101/106 in Essen, Haltestelle Klinikum und Holsterhauser Platz, Hufelandstraße und Robert-Koch-Straße.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

34941000 Rails and accessories

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Essen.

II.2.4. Description of the procurement

Der genaue Lieferumfang wird erst nach Fertigstellung der Schienenteilungspläne bzw. der Weichen- und Konstruktionszeichnungen vom Auftraggeber (AG) festgelegt, folgende Werte sind ca. – Angaben:

1 Stück „Gleisdreieck Klinikum“ Profil 60R2 (Ri60N) bzw. 59R2 (Ri59N) bestehend aus 2 Konstruktionsweichen, 1 Einfache Weiche, 1 Kreuzung und der Verbindungsgleislängen im Bereich Dresdner Oberbau (DOB) 420 m Rillengleis Profil 60R2 (Ri60N) bzw. 59R2 (Ri59N) mit schalldämmender und isolierender Schienenummantelung 7 Stück Gleisentwässerungskästen 290 Stück Flachstahlschwellen RF 1 Stück Mechanische Weichenstellvorrichtung 2 Stück Elektrische Weichenstellvorrichtung Bei der Festlegung der Gleismaße sind die „Technischen Regeln Spurführung (TRSp)“ nach der Verordnung über den Bau und Betrieb von Straßenbahnen (BOStrab) zu beachten.

Systembeschreibung – Rillengleis:

Die ausgeschriebenen Materialien sind Komponenten für ein elastisch gelagertes Rillengleis in geschlossener Bauweise.

Die Rillenschienen sind werkseitig mit einer schalldämmenden und isolierenden Schienenummantelung zu versehen und als Gleisjoch auf Flachstahlschwellen vorzumontieren. Bei dieser Bauart erfolgt die Spurhaltung bzw. Spurregulierung über das Befestigungssystem Typ: Rheinfeder oder gleichwertig (Spurstangen entfallen). Für die Weichenkonstruktionen gilt dies entsprechend. Im Bereich Dresdner Oberbau erfolgt die Vormontage der Gleisjoche auf Holzschwellen bzw. Betonschwellen SBS 180 RF. Die Schienenummantelung muss auch bei bzw. nach einer Temperatureinwirkung, zum Beispiel durch Auftragsschweißung oder bituminöse Vergussarbeiten, ihre Eigenschaften behalten. Die Gleisentwässerungskästen, Erdkästen der Weichenantriebe und Gleisanschlusskästen sind ebenfalls mit einem der Schienenummantelung entsprechenden Material zu isolieren, um etwaige Schallbrücken zu vermeiden.

Folgende Eigenschaften müssen durch das Gesamtsystem erfüllt werden:

· maximale Vertikaleinfederung 1 mm · maximale horizontale Schienenkopfauslenkung 2 mm ·
Durchschubwiderstand > 5 kN · Streustrom-Ableitungsbelag $G < 2,5 \text{ S/km}$ · alterungs- und
witterungsbeständig · niedrige Resonanzkopplung Eine Gebrauchstauglichkeitsuntersuchung
ist vorzulegen.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 17/07/2017 End: 31/07/2017

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

1.) Antiterrorerklärung 2.) Eigenerklärung des Bewerbers, dass Ausschlussgründe nicht vorliegen 3.) Bewerben sich Bewerbungsgemeinschaften, hat jedes Mitglied alle Erklärungen zur persönlichen Lage abzugeben sowie die Bewerbungsgemeinschaftserklärung. 4.) Bei Einsatz von Nachunternehmern, auf die sich der Bewerber zum Nachweis seiner wirtschaftlichen oder technischen Leistungsfähigkeit beruft, haben auch die Nachunternehmer alle Erklärungen zur persönlichen Lage abzugeben und mittels einer Verpflichtungserklärung zu versichern, dass sie im Falle der Zuschlagserteilung ihre Fähigkeiten dem Bewerber zur Verfügung stellen werden.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Nachweis einer aktuell gültigen, marktüblichen Industriehaftpflichtversicherung oder einer vergleichbaren Versicherung mit einer Haftpflichtdeckungshöhe von mindestens 1,5 (einskommafünf) Millionen Euro für Personenschäden und 0,5 (nullkommafünf) Millionen Euro für Sach- und Vermögensschäden, bzw. von zusammen 2 (zwei) Millionen EUR für Personen-, Sach- und Vermögensschäden je Versicherungsjahr. Die Vorlage in unbeglaubigter Kopie ist zulässig. Falls eine Versicherung mit diesen Deckungshöhen derzeit nicht besteht, reicht eine

unterschiedene schriftliche, unwiderrufliche und unbedingte Eigenerklärung des Bieters, dass er im Auftragsfall bereit ist, eine entsprechende Versicherung unaufgefordert, unmittelbar nach Zuschlagserteilung vorzulegen hat.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Es sind Referenzprojekte und Qualifikationsnachweise mit detaillierten Angaben zur ausgeführten Leistung wie folgt nachzuweisen:

1. Der Lieferant muss anhand von mindestens drei vergleichbaren Referenzlieferungen in den letzten 3 Geschäftsjahren nachweisen, dass er quantitativ und qualitativ in der Lage ist, die ausgeschriebenen Leistungen zu realisieren.
2. Weiterhin müssen die Lieferwerke nach DIN EN ISO 9001 zertifiziert sein. Die Herstellung von Rillenschienen und Vignolschienen hat in einem DB AG qualifizierten Werk, mit den entsprechenden Herstellungsprozessen zu erfolgen. Darüber hinaus ist für die Herstellungsprozesse der Vignolschienen, eine gültige herstellerbezogene Produktqualifikation der DB AG nachzuweisen.

Die entsprechenden Zertifikate sind dem Angebot beizulegen.

Bzgl. des spurstangenlosen, elastischen Systems ist eine

Gebrauchstauglichkeitsuntersuchung vorzulegen die folgende Kriterien berücksichtigt:

Temperaturbeständigkeit der Ummantelung, Vertikaleinfederung max. 1 mm, horizontale Schienenkopfauslenkung max. 2 mm, Streustromableitungsbelag < 2,5 S/km.

III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

Mit dem Angebot ist eine von allen Mitgliedern unterschriebene

Bewerbergemeinschaftserklärung mit Angabe von sämtlichen Mitgliedern und dem bevollmächtigten Vertreter für das Vergabeverfahren abzugeben (Formblatt A4 – Bietergemeinschaft).

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Die Bedingungen für die Auftragsdurchführung ergeben sich aus den Ausschreibungsunterlagen, die den Bietern zur Verfügung gestellt werden.

Die Auftraggeberin ist zur Einhaltung der Vorschriften des TVgG-NRW verpflichtet und wird von den Bietern entsprechende Erklärungen und Nachweise mit der Aufforderung zur Angebotsabgabe abfordern.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 24/10/2016 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 1 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 24/10/2016 Local time: 11:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Die Auftraggeberin ist eine kommunal übergreifende Dienstleistungsgesellschaft, die aus den nordrheinwestfälischen Verkehrsunternehmen DVG (Duisburger Verkehrsgesellschaft AG), EVAG(Essener Verkehrs-AG) und MVG (Mülheimer VerkehrsGesellschaft mbH) gehalten wird und die für diese Muttergesellschaften das operative Geschäft abwickelt.

Die Gleisanlage und Weichenanlage gehen nach der Abnahme in das Eigentum der Essener Verkehrs-AG über. Bei der Vertragsabwicklung wird die Auftraggeberin berechtigt sein, Schäden aufgrund von Mängeln der vertraglichen Leistung oder sonstigen Pflichtverletzungen des AN sowie alle sonstigen Rechte und Ansprüche aus dem Vertragsverhältnis wie eigene geltend zu machen.

Die Aufforderung zur Angebotsabgabe, die Formblätter / Eigenerklärungen A1 bis A4 und A6 bis A10, das LV als PDF und als GAEB-Datei, technische Informationen und die Vertragsbedingungen sowie den Terminaufkleber für die Angebote sind unter dem folgenden Link herunterzuladen:

<https://www.subreport.de/E16261243> Die geforderten Erklärungen und Unterlagen sind auszudrucken, an der dafür vorgesehenen Stelle vollständig auszufüllen und zu unterschreiben, einzuscannen und in Textform ausschließlich auf elektronischem Weg über das Portal Subreport ELViS einzureichen und hochzuladen.

Die Vergabestelle behält sich vor, fehlende Unterlagen nachzufordern. Die Bewerber haben hierauf jedoch keinen Anspruch. Bei der Angebotseinreichung ist deshalb zu berücksichtigen, dass unvollständige Unterlagen zum Ausschluss führen können.

Eine Einreichung der Angebote per Fax oder E-Mail ist nicht zulässig. Es sind ausschließlich die Formblätter der Auftraggeberin zu verwenden.

Die Unterlagen, Nachweise und Erklärungen zum Angebot sind nur in deutscher Sprache einzureichen. Die Sprache für Verhandlung, Vertrag inkl. Anlagen, Dokumentation, Vertrags- / Projektabwicklung, Planunterlagen /Berichte, Arbeitsunterlagen, Schulung, Schriftverkehr, Servicepersonal usw. ist ausschließlich Deutsch.

Der Bieter trägt die alleinige Verantwortung für die korrekte Übersetzung im Falle nicht deutschsprachiger Unterlagen, die der Übersetzung beizulegen sind.

Rückfragen sind bis 6 Kalendertage vor Ablauf der Frist für die Einreichung der Angebotsunterlagen zu stellen. Danach eingehende Fragen können nicht mehr beantwortet

werden. Die in Ziffer I.1.) genannte Koordinatorin wird etwaige Informationen über die Nachrichtenfunktion Subreport ELViS oder die in Ziffer I.1 genannte E-Mail anonymisiert an alle Bewerber versenden.

Eine Erstattung von Kosten/Aufwendungen für die Erstellung der Angebote durch die Auftraggeberin findet nicht statt.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland – Spruchkörper Düsseldorf

Postal address: Am Bonnhof 35

Town: Düsseldorf

Postal code: 40474

Country: Germany

Telephone: +49 211457-0

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein Nachprüfungsantrag ist spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der unter IV.4.1) aufgeführten zuständigen Stelle für Nachprüfungsverfahren einzureichen, § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB.

VI.5. Date of dispatch of this notice

19/09/2016